



---

COMPTE-RENDU DU CONSEIL D'ECOLE  
DU LYCEE FRANÇAIS INTERNATIONAL MARGUERITE DURAS  
22 MARS 2023

---

Présents :

- Véronique ECALLE (Directrice des classes primaires)
- Jean-Hugues MOTA (Proviseur)
- Romain GIBERT (Secrétaire Général)  
Florial DEBRAY, Marie-Hélène BARNES, Cédric BESSET, Mai Anh NGUYEN DUY, Pierre FLECKINGER, Elodie REYMONDON, Bernadette DELPIEU, Nicole LEFLON, Romain DUREY, Yannick MARY, Sophie CAUX, (enseignants),
- TRAN Thi Thai Hien (enseignante de vietnamien)
- Thu Trang NGUYEN, Carole DEGIOANNI PUCHEU, Cao Phong DUONG, Quynh Hue LE, Daniel NGUYEN (Représentants des parents d'élèves)

Excusés :

- Elisa PARET (Proviseure adjoint),
- Thierry VIAL (Inspecteur de l'Education nationale en poste à Hanoi),
- Alexandra RENDALL, Olivier DARIUS (Représentants des parents d'élèves),
- Diane LE COZ MORTIER, Clémence APOLIT (enseignants).

---

Compte-rendu de la séance  
*Rédigé par Véronique Ecalle*

---

**APPROBATION DU COMPTE-RENDU DU CONSEIL DU 19 OCTOBRE 2022**

Le compte-rendu du mercredi 19 octobre 2022 est approuvé à l'unanimité.

**BILAN INTERMEDIAIRE DISPOSITIF NEO FRANCOPHONE**

Nouveau dispositif mis en place depuis la rentrée scolaire de septembre 2022.

Mme Bennett Chevance, Professeure de FLScO prend en charge uniquement des élèves de CP et CE1 de façon quotidienne.

**Deux types d'accompagnement FLScO et FLE sont proposés :**

**FLScO, Français Langue de scolarisation** : pratiquer la langue française pour communiquer et mieux comprendre les consignes.

Ces temps permettent de préparer en amont, des sons, du vocabulaire qui seront ensuite abordés en classe.

**FLE, Français Langue Etrangère** : pratiquer la langue française pour communiquer.

Suivi d'une méthode FLE, activités langagières (jeux, histoires, chansons...)

Tous les élèves accompagnés suivent les cours de FLScO, et certains d'entre eux ont également des temps de FLE.

Un bilan intermédiaire a permis d'ajuster le dispositif, quelques élèves ne sont plus suivis depuis la fin du mois de janvier. Néanmoins, ces mêmes élèves pourraient à l'avenir avoir à nouveau besoin d'être aidés dans le domaine de la maîtrise de la langue.

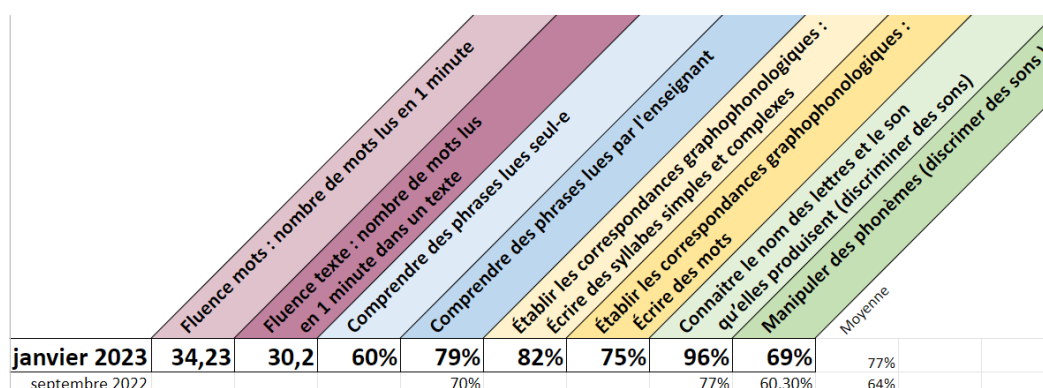
Un bilan de fin d'année est programmé en juin pour d'éventuels réajustements, toutefois ce dispositif sera reconduit pour l'année scolaire 2023/24.

	<i>Nombre d'élèves suivi en FLScO, de septembre 2022 à janvier 2023</i>	<i>Nombre d'élèves suivi en FLE, de septembre 2022 à janvier 2023</i>	<i>Nombre d'élèves suivi en FLScO à partir de fin janvier 2023</i>	<i>Nombre d'élèves suivi en FLE à partir de fin janvier 2023</i>
CP	<b>20</b>	<b>8</b>	<b>17</b>	<b>6</b>
CE1	<b>11</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>1</b>

## EVALUATIONS NATIONALES CP JANVIER 2023

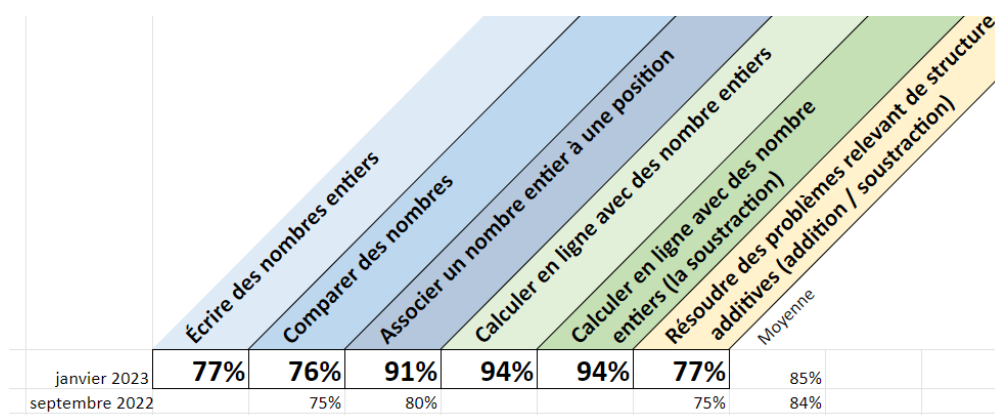
Présentation faite par Sophie CAUX

### FRANCAIS



- **Pour la fluence**, moyenne de 32 mots / minute en janvier et l'attendu de fin de CP est de 50 mots
- **Comprendre des phrases lues seules**, pose parfois des problèmes de contexte, un peu tôt dans l'année, **manipuler les phonèmes** a toujours été compliqué pour nos élèves.
- **Le niveau général a augmenté de 12%.**

### MATHEMATIQUES



- La moyenne reste la même mais bien évidemment les exercices ont évolué depuis le niveau attendu de septembre.
- Les résultats sont toujours bons dans l'ensemble

## ENSEIGNEMENT DU VIETNAMIEN – RENTREE 2023

Passage de l'enseignement du vietnamien de 1h00 à 2h00 par semaine.

Maternelle : volume horaire un peu inférieur à 2h00 (validé par M. Vial IEN).

Elémentaire : ce changement impacte la semaine des élèves, passage d'un volume hebdomadaire de 25h à 26h. Aussi, il y aura un impact sur la fin de cours, un fois par semaine, chaque niveau termine à 15h00.

Le jour où la classe se terminera à 15h00, une courte récréation sera à prévoir (10/15 minutes) entre la fin de la pause repas et la sortie des élèves.

Les créneaux d'APS seront à repenser par niveau en tenant compte de cette nouvelle contrainte (une journée par niveau pour les APC et une journée avec une fin de cours à 15h00).

## STRUCTURE PREVIONNELLE ET EFFECTIFS – RENTREE 2023

Campagne de réinscription et d'inscription du 1<sup>er</sup> mars au 24 mars 2023.

- Deux relances de réinscription ont été transmises.
- Pour les familles non réinscrites, pas de places gardées. Leur cas sera étudié en juin en fonction des éventuelles places restantes.
- En commission de direction, les demandes d'inscription seront examinées et validées ou non, cette instance définira des critères (des fratries, du domicile de la famille et de la nationalité...) et elle tiendra compte des places disponibles.

### DES DONNEES CHIFFREES (au 22 mars 2023)

#### MATERNELLE

##### Répartition par nationalité des élèves déjà inscrits en 2022/23

	Effectifs actuels	Français Nombre-%	Vietnamiens Nombre -%	Tiers	Non réinscrits
MS	17	5 29%	12 <b>70%</b>	0	3
GS	32	13 40%	19 <b>60%</b>	0	4

##### Nombre et répartition par nationalité des nouvelles demandes d'inscription pour l'année 2022-23

	Demandes d'inscription	Français Nombre-%	Vietnamiens Nombre -%	Tiers
PS	29	8 27,6%	17 58,6	4 17,8
MS	18	2 11,1%	13 72,2%	3 16,7%
GS	16	10 62,5%	6 37,5%	0

## Fusion des élèves déjà inscrits et des nouvelles demandes

	Effectifs inscrip et réinscrip	Français Nombre-%	Vietna- miens Nombre -%	Tiers	Total Français et tiers
PS	29	8 27,6%	17 58,6	4 17,8	45,4%
MS	35	7 20%	25 71%	3 9%	29%
GS	48	23 48%	25 52%	0	48%
<b>TOTAL MA- TERNELLE</b>	112	38 34%	67 59,5%	7 6,5%	40,5%

Courant du mois d'octobre 2022, une délégation du Ministère de l'Education Nationale Vietnamiennne a vérifié nos effectifs en maternelle, et nous a rappelé l'obligation émanant des autorités vietnamiennes de ne pas dépasser le seuil des 50% d'élèves vietnamiens dans notre établissement français par niveau.

Aussi, la proposition de répartition ci-dessous respecte cette directive.

Dans cette configuration, il y aurait **4 classes avec une moyenne de 22,5 élèves par classe.**

Sur les niveaux PS et MS, toutes les demandes ne peuvent être validées, pour respecter les taux de 50% de français et de vietnamiens.

## Prévisionnel rentrée 2023-23

	Effectifs inscrip- tions et ré- inscrip- tions	Français Nombre-%	Vietna- miens Nombre -%	Tiers	Total Français et tiers
PS	24	8 33,4%	12 50%	4 16,6%	50%
MS	20	7 35%	10 50%	3 15%	50%
GS	46	23 50%	23 50%	0	50%
<b>TOTAL MA- TERNELLE</b>	90	38 42,2%	45 50%	7 7,8%	50%

## ELEMENTAIRE

### Nombre et répartition par nationalité des élèves déjà inscrits en 2022/23

	EFFECTIFS	REINSCRIPTIONS EFFECTUEES	REINSCRIPTIONS EN ATTENTE	RADIATIONS DEMANDEES
CP	50	44	5	1
CE1	77	72	4	0
CE2	75	59	16	1
CM1	82	70	11	1
CM2	83	66	14	3
<b>TOTAL</b>	<b>367</b>	<b>311</b>	<b>50</b>	<b>6</b>

### Nombre et répartition par nationalité des nouvelles demandes d'inscription

	Demandes reçues	Français	Vietnamiens	Tiers
CP	17	5	11 élèves à tester	1
CE1	7	4	3	0
CE2	9	6	3	0
CM1	21	11	7	3
CM2	16	10	5	1
<b>TOTAL</b>	<b>70</b>	<b>36</b>	<b>29</b>	<b>5</b>

### Nombre de demandes d'inscription pour la Section Internationale

	Demandes rentrée 2023	En SI en 2022/23
CP	18	
CE1	26	0
CE2	12	19
CM1	12	20
CM2	14	24

### Structure prévisionnelle pour l'élémentaire

- CP : 3 classes de 24
- CE1 : 3 classes de 26
- CE2: 3 classes de 26
- CM1: 3 classes de 26
- CM1/CM2: 1 classe de 24
- CM2: 3 classes de 26

## CALENDRIER SCOLAIRE

Une proposition de calendrier scolaire pour l'année scolaire 2023/24.

En conseil des maîtres en date du mercredi 15 mars 2023, les enseignants ont approuvé cette proposition, excepté pour le jour du vendredi 22/12/23, qu'ils préféreraient voir positionné le lundi 29 avril 2024.

Ce calendrier sera présenté au conseil d'établissement du jeudi 23 mars pour avis, puis transmis à l'IEP de zone pour validation avant l'accord final du directeur de zone.

M. MOTTA évoque 3 propositions pour le jour du vendredi 22 décembre :

1. Maintien de ce jour sur cette date
2. Déplacer cette journée au lundi 29 avril 2024
3. Déplacer cette journée au lundi 27 mai 2024

Ces 3 hypothèses sont soumises au vote

1. Aucun membre du conseil favorable au vendredi 22 décembre 2023
2. 6 voix pour le 29 avril 2024
3. 8 pour le 27 mai 2024

août-23	septembre-23	octobre-23	novembre-23	décembre-23	janvier-24	février-24	mars-24	avril-24	mai-24	juin-24	juillet-24
1 ma	1 ve 5,5	1 di	1 me	1 ve 5,5	1 lu	1 je 5,5	1 ve 5,5	1 lu 5,5	1 me 4	1 sa	1 lu
2 me	2 sa	2 lu 6	2 je	2 sa	2 ma	2 ve 5,5	2 sa	2 ma 5,5	2 je 5,5	2 di	2 ma
3 je	3 di	3 ma 6	3 ve	3 di	3 me	3 sa	3 di	3 me 4	3 ve 5,5	3 lu 5,5	3 me
4 ve	4 lu 5,5	4 me 4	4 sa	4 lu 5,5	4 je	4 di	4 lu 5,5	4 je 5,5	4 sa	4 ma 5,5	4 je
5 sa	5 ma PR	5 je 6	5 di	5 ma 5,5	5 ve	5 lu 5,5	5 ma 5,5	5 ve 5,5	5 di	5 me 4	5 ve
6 di	6 me 4	6 ve 6	6 lu 5,5	6 me 4	6 sa	6 ma 5,5	6 me 4	6 sa	6 lu 5,5	6 je 5,5	6 sa
7 lu	7 je 5,5	7 sa	7 ma 5,5	7 je 5,5	7 di	7 me 4	7 lu 5,5	7 je 5,5	7 ma 5,5	7 ve 5,5	7 di
8 ma	8 ve 5,5	8 di	8 me 4	8 ve 5,5	8 lu 5,5	8 je	8 ve 5,5	8 lu	8 me 4	8 sa	8 lu
9 me	9 sa	9 lu 6	9 je 5,5	9 sa	9 ma 5,5	9 ve	9 di	9 ma	9 je 5,5	9 di	9 ma
10 je	10 di	10 ma 6	10 ve 5,5	10 di	10 me 4	10 sa TET	10 di	10 me	10 ve 5,5	10 lu 5,5	10 me
11 ve	11 lu 5,5	11 me 4	11 sa	11 lu 5,5	11 je 5,5	11 di	11 lu 5,5	11 je	11 sa	11 ma 5,5	11 je
12 sa	12 ma 5,5	12 je 6	12 di	12 ma 5,5	12 ve 5,5	12 lu	12 ma 5,5	12 ve	12 di	12 me 4	12 ve
13 di	13 me 4	13 ve 6	13 lu 5,5	13 me 4	13 sa	13 ma	13 me 4	13 sa	13 lu 5,5	13 je 5,5	13 sa
14 lu	14 je 5,5	14 sa	14 ma 5,5	14 di 5,5	14 di	14 me	14 je 5,5	14 di	14 me 5,5	14 ve 5,5	14 di
15 ma	15 ve 5,5	15 di	15 me 4	15 di 5,5	15 lu 5,5	15 je 4	15 ve 5,5	15 lu	15 sa 4	15 sa	15 lu
16 me	16 sa	16 lu 6	16 je 5,5	16 di	16 ma 5,5	16 ve	16 sa	16 ma	16 me 5,5	16 di	16 ma
17 je	17 di	17 me 7	17 ve 5,5	17 di	17 me 4	17 sa	17 di	17 me	17 ve 5,5	17 lu 5,5	17 me
18 ve	18 lu 5,5	18 di 4	18 sa	18 lu 5,5	18 je 5,5	18 di	18 lu 5,5	18 je	18 sa	18 ma 5,5	18 je
19 sa	19 ma 5,5	19 di 6	19 je 5,5	19 ma 5,5	19 sa 5,5	19 lu 5,5	19 me 5,5	19 ve	19 di	19 me 4	19 ve
20 di	20 me 4	20 ve 6	20 lu 5,5	20 me 4	20 sa	20 ma 5,5	20 me 4	20 sa	20 lu 5,5	20 je 5,5	20 sa
21 lu	21 je 5,5	21 sa	21 ma 5,5	21 je 5,5	21 di	21 me 4	21 je 5,5	21 di	21 me 5,5	21 sa 5,5	21 di
22 ma	22 ve 5,5	22 di	22 me 4	22 sa	22 lu 5,5	22 je 5,5	22 ve 5,5	22 lu 5,5	22 me 4	22 sa	22 lu
23 me	23 sa	23 lu	23 je 5,5	23 sa	23 ma 5,5	23 ve 5,5	23 sa	23 ma 5,5	23 je 5,5	23 sa	23 ma
24 je	24 di	24 ma	24 ve 5,5	24 di	24 me 4	24 sa	24 di	24 me 4	24 ve 5,5	24 lu 5,5	24 me
25 ve	25 lu 5,5	25 me	25 sa	25 lu	25 je 5,5	25 di	25 lu 5,5	25 je 5,5	25 sa	25 ma 5,5	25 je
26 sa	26 ma 5,5	26 je	26 di	26 ma	26 ve 5,5	26 lu 5,5	26 ma 5,5	26 ve 5,5	26 di	26 me 4	26 ve
27 di	27 me 4	27 ve	27 lu 5,5	27 me	27 sa	27 ma 5,5	27 me 4	27 sa	27 lu 5,5	27 je 5,5	27 sa
28 lu	28 je 5,5	28 di	28 ma 5,5	28 je	28 di	28 me 4	28 sa	28 di	28 ma 5,5	28 ve 5,5	28 di
29 ma	29 ve 5,5	29 di	29 me 4	29 sa	29 lu 5,5	29 je 5,5	29 ve 5,5	29 lu 5,5	29 me 4	29 sa	29 lu
30 me	30 sa	30 lu	30 je 5,5	30 sa	30 ma 5,5		30 sa	30 ma 5,5	30 je 5,5	30 di	30 ma
31 je		31 ma		31 di	31 me 4		31 di		31 ve 5,5		31 me

Le séance est levée à 15h45.